

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 34 (2004)  
**Heft:** 7-8

**Rubrik:** Petites annonces

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Harmonie

Un langage international, c'est bien celui de la musique. Une croche, une noire, une blanche, une ronde ont la même valeur partout sur notre planète. On se souvient peut-être avec émotion du film *De Mao à Mozart*, où le cinéaste avait suivi une tournée du violoniste Isaac Stern en Chine populaire: on ne pouvait manquer d'être touché par le courant passant entre le virtuose occidental et ses «interlocuteurs» extrême-orientaux, même s'ils n'avaient pas toujours un interprète (linguistique...) à disposition. Plus près de nous dans le temps, un film chinois récent, *L'Enfant au Violon*, montrait comment un fils pouvait retrouver le cœur de son père. C'est l'occasion de rappeler ce que Mozart, tout jeune, disait de la musique: c'est de mettre ensemble des notes qui s'aiment...

L'été est une saison favorable aux festivals de musique. Dans les cités les plus prestigieuses comme dans les bourgades les plus humbles, on voit affluer des mélomanes enthousiastes, venus pour écouter des musiciens de tout poil, des classiques aux folkeux, des baroqueux aux jazzmen. Dans des salles de concert, sous des cantines, dans des églises, dans des amphithéâtres antiques ou à la belle étoile, on communique avec bonheur. On se régale des performances d'ensembles formés de musiciens de nations, de races, de langues, de religions différentes qui, sous la direction d'un chef inspiré, peuvent donner un concert harmonieux.

Un langage international, c'est aussi celui de la prière et de l'amour du prochain. Même si tout pourrait nous séparer, dans la grande cacophonie qui semble caractériser notre époque où le concert des nations peine à se concrétiser, nous nous comprenons lorsque nous joignons les mains et que nous pardonnons. Et si nous sommes attentifs au grand, au véritable chef d'orchestre, nous pouvons espérer qu'un jour tous les humains vivront et travailleront ensemble, sans fausse note.

Pasteur Daniel Grivel

**Nos petites annonces, pratiques, efficaces et avantageuses, pour les particuliers. Tarifs: annonce de service, Fr. 1. 50 le mot, annonce commerciale, Fr. 2. 50 le mot. Annonce sous chiffre, supplément de Fr. 7.-. TVA + 7,6%.**

**Envoyez vos textes et les réponses sous chiffre à *Généralisations*, cp 2633, 1002 Lausanne. Délai pour le numéro d'octobre, le 20 août 2004.**

## ACHAT-VENTE

**Débarras en tous genres.** Caves, greniers, appartements. J'achète objets anciens, jouets, tableaux, bibelots, timbres, etc. Eric Meyrat, tél. 079 417 65 60.

**Collectionneur.** J'achète cartes postales, toutes armes, bijoux anciens, montres, poupées, tableaux, débarrasse appartements. Je me déplace partout. A. Grosjean, 1950 Sion. Tél. 079 417 68 59.

**Desmeules Antiquaire.** Plus d'un quart de siècle d'expérience pour vos estimations, vente aux enchères et courtage, achat et vente. Pully, rue Verdaine 5, tél. 021 729 99 60.

**Cherche à acheter tableaux** de Louis Baudit, écoles genevoise et savoyarde. Tél. 022 732 32 52, après-midi.

**A la P'tite Vitrine,** Liliane Schweickhardt vend pour vous! Tous objets de maison anciens, meubles, argenterie 800, verreries, bijoux, lampes, etc... Chaque proposition bienvenue au 021 312 67 96. Honnêteté et discrétion. A bientôt!

**J'achète tableaux anciens.** Daniel Boppart, antiquaire spécialisé, membre du S. R. A. Tél. 021 646 83 06, répondre en cas d'absence ou portable 079 623 83 06.

**J'achète livres anciens,** BD et autres à thème. Sylvia Limni, tél./fax 022 345 37 93 – 079 430 95 71.

**Cherche matériel Hi-Fi** de marque Pioneer (série Z, année 90), amplis, lecteurs cassettes, etc. Tél. 079 243 03 27, de 14 h à 21 h!

**Fauteuil Relax électrique,** 2 moteurs (genre Everstyl), tissu bleu, état de neuf, Fr. 1200.-. Tél. 021 646 78 65.

**A donner:** revues «j'achète mieux», 1987 à 2000, complètes. Tél. 022 311 99 03.

## AMITIÉS

**ELLE & LUI** – Agence matrimoniale et de rencontres sérieuses: Convivialité – Sérieux – Confiance – Engagement. A chaque saison son bonheur! Si vous souhaitez partager une relation enrichissante ou désirez découvrir de nouveaux horizons à deux. Pour toute documentation ou information: tél. 021 653 81 80, Lausanne. E-mail: info@elle-et-lui.ch. Internet: <http://www.elle-et-lui.ch>

**Dame veuve la soixantaine,** financièrement indépendante, désire rencontrer monsieur libre, non fumeur, affectueux, physique agréable, pour faire un bout de chemin ensemble. Région lémanique. Sous chiffre 302-04.

## DIVERS

**Réparation et vente de pendules, morbières, montres anciennes.** Service à domicile, devis gratuits. Horlogerie G. Jobin, Chauderon 32,

[P], Lausanne. Depuis \*27 ans\* à votre service. Tél. 021 624 40 94.

**Cherche trains miniatures** (Märklin...) autos, vieux jouets... Tél. 021 922 19 07.

**Nouveau retraité, bon bricoleur,** avec permis de conduire est à disposition. Tél. 021 653 37 53 – 079 540 52 80.

A Neuchâtel, **massages relaxants et d'accueil,** réflexologie par masseur expérimenté. Rabais AVS-AI – Handicapés bienvenus. Massages à domicile. Tél. 076 581 63 73, e-mail: massneuch@hotmail.com

**«Com' à la maison»,** mini pension pour vos compagnons de petites tailles, grand jardin, promenades, confort et câlins. Places limitées, réservez à l'avance. Prix Fr. 25.- par jour. Macheret Anne-Marie, Plan d'Essert, 1867 Ollon. Tél./fax 024 499 13 59 – 079 567 01 91, macheret@mydiax.ch

**Dame retraitée,** formation Croix-Rouge, Bonnes références, cherche occupations diverses chez personnes âgées. Week-end, veilles, vacances, convalescence. Tél. 021 625 81 91.

**VOS BAGUES** seront mises à la bonne grandeur par l'artisan bijoutier de confiance. Il réalise et transforme aussi. Marcel Nieuwmunster vous renseigne au 021 646 54 84. Magasin-Atelier angle Mappas-Cèdres 2, 1004 LAUSANNE.



## Petites annonces

les Editions

### Thélès

Recherchent de nouveaux auteurs. Pour vos envois de manuscrit: **3, rue des Trois-Portes, F-75005 Paris.**  
Tél. 00 33 1 40 20 09 10  
(contrat participatif).

Fr. 100.- de réduction pour chambre en double occupation. Renseignements, tél. 027 480 21 51.

**Hôtel «La Paix» 1854 Ley-sin**, familial, sympa, familial. Cuisine saine. Panorama, détente. Accès train idéal. Forfait 7 jours AVS pension complète Fr. 620.-, demi-pension Fr. 515.-, douche/WC. + 1 jour gratuit hors vacances scolaires. Tél./fax 024 494 13 75.

**Été 2004.** Tous en Valais – Vacances Santé, près de Saillon-les-Bains et Ovronnaz-les-Bains. Prix sponsorisés par la Confrérie Helveticus des Bisses. Fr. 250.- semaine/demi-pension. Hôtel de la Poste, Mayens-de-Riddes. Tél. 027 306 16 37, fax 027 306 71 37.

**MONTANA, Hôtel La Prairie.** Offre spéciale 3<sup>e</sup> âge, printemps, été, automne. Fr. 80.- par jour en 1/2 pension. Pension complète + Fr. 25.- par repas. Chambre individuelle en saison + Fr. 20.- par jour. Repas valaisan sur demande, servi dans notre carnotzet «le Chaudron». Situation tranquille au cœur des promenades, à proximité du lac Moubra. Grand jardin, terrasse et piscine. Ambiance familiale, cuisine soignée. Service de minibus privé. Pour vos réservations, tél. 027 485 41 41 – fax 027 485 41 42.



**A louer à ZERMATT** à la semaine, très coquet appartement pour deux ou quatre personnes. Juillet – août, 4 pers. Fr. 120.-, 2 pers. Fr. 90.- par jour. Renseignements: Isabelle Akhlaghi. Tél. 021 802 18 36.

**Côte d'Azur – Cap Soleil**, 3 pièces/6 personnes, loggia, linge, lave-vaisselle, téléphone,

## Décapole Voyages

### Spécialiste du Moyen-Orient Voyages à la carte ou en groupe

Prix pour groupe

#### JORDANIE

8 JOURS à CHF 2770.-  
11 JOURS à CHF 3690.-

#### IRAN

8 JOURS à CHF 3170.-

#### SYRIE

15 JOURS à CHF 4250.-  
15 JOURS à CHF 4350.-

33, avenue de Miremont – 1206 Genève  
Téléphone: 022 347 08 82 et 83 Fax: 022 347 08 84

E-mail: [info@decapolevoyages.com](mailto:info@decapolevoyages.com) – [www.decapolevoyages.com](http://www.decapolevoyages.com)

## OUEST VOYAGES SA

#### 1<sup>er</sup>-2 août

Rothorn de Brienz, 2 jours, 1/2 pension

**Fr. 274.-**

#### 7-8 août

Appenzell – Chutes du Rhin, 2 jours, 1/2 pension

**Fr. 262.-**

#### 9-17 septembre

Hongrie, 9 jours pension complète sur place

**Fr. 1355.-**

#### 17-19 septembre

Mainau – Train des Glaciers, 1/2 pension

**Fr. 498.-**

#### 18-25 septembre

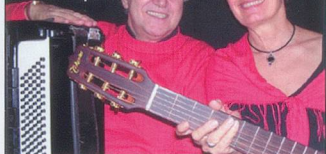
Rosas-Barcelone-Andorre, 8 jours, 1/2 pension

**Fr. 669.-**

Avenue de Longemalle 19, 1020 Renens, tél. 021 310 39 10

#### DUO PELLATON les années PIAF

pour vos fêtes,  
anniversaires...  
une animation  
musicale super!



032 751 37 47  
[www.jfpellaton.ch](http://www.jfpellaton.ch)

## ECHANGES

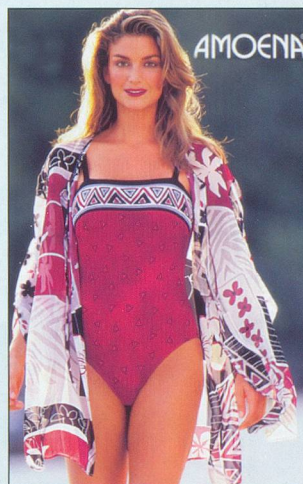
Recherche personnes en Suisse romande collectionnant les emballages de sucre. Tél. 061 751 49 86 ou e-mail: [monique.hertig@tiscalinet.ch](mailto:monique.hertig@tiscalinet.ch)

## LOGEMENT

Suisse sérieuse, non fumeuse, discrète, cherche studio ou chambre très calme, impeccable. Tél. 079 585 44 83.

## VACANCES

**Hôtel Mirabeau\*\*\*\* Montana.** Semaines des aînés du 13 juin au 26 septembre, chambres de luxe avec balcon, 7 jours en demi-pension avec activités (pique-nique, promenade, soirée raclette, etc.) **Fr. 735.- et taxes,**



### Ewyanna et Viviane

Corsetières diplômées

Tailles du 36 au 60

Bonnets de A à H

Pour mieux vous servir

Du lundi au vendredi

Ouvert de 8 h 30 à 18 h (non-stop)

Samedi matin de 9 h à 12 h 30

Av. de la Gare 2, Lausanne,

Tél. 021/323 04 86-91

Fax: 021/323 62 31

Hôtel  Restaurant-Bar

**BAUMGARTEN**

|||

Vous qui avez besoin de repos ou qui éprouvez simplement le besoin de changer d'air, venez vous détendre dans notre chalet au cœur d'une des plus belles régions de Suisse à une altitude moyenne de 850 m. Une ambiance familiale avec cuisine française soignée et 24 chambres très confortables.

**3 jours demi-pension:**

**Fr. 199.-**

**6 jours demi-pension:**

**Fr. 396.-**

Chambre seul et pension complète + Fr. 15.- par jour

Famille Hansjürg Bürki,  
3703 Aeschi, tél. 033/654 41 21.





**etac - TANGO**  
Le rollator révolutionnaire!  
Votre fidèle serviteur  
lors de vos promenades  
et de vos emplettes.  
Système de pliage inédit;  
freins sans câbles patenté.  
Qualité suédoise.  
Prospectus et liste  
des revendeurs:



**PromediTec**

PromediTec Sàrl  
Rte de Neuchâtel 4bis/CP, 1032 Romanel-sur-Lausanne  
Tél. 021/731 54 72, Fax 021/731 54 18  
www.promeditec.ch / e-mail-promeditec@bluewin.ch

**Un été loin des canicules ?**

**Distilia GRIMENTZ**

**www.distilia.ch - 28/29 août 2004**  
tél. 027 475 14 93

**AUDIO CONSEIL  
NOVASON**

Pour mieux entendre

**Audioprothésistes diplômés Fournisseur agréé AI/AVS/SUVA**

**Mieux entendre, c'est mieux vivre**

### Aux Eaux-Vives

42, rue de la Terrassière - 1207 Genève - Tél. 022 840 27 40  
Tram 12 et 16, arrêt Villereuse  
Parkings: Villereuse - Eaux-Vives 2000 - Migros

### Au Centre Commercial du Lignon

Chez Lignon Optic - Bus N° 7 - Tél. 022 796 81 44

**www.novason.ch**

Test gratuit sur présentation de cette annonce

➤ Adaptation toutes  
marques d'appareils  
acoustiques, numé-  
riques.

➤ Réparation et fabrication  
d'appareils et d'embouts en  
l'heure dans notre laboratoire.

➤ Avertisseurs lumineux  
sans fil pour le téléphone  
et la porte d'entrée.

➤ Casque infrarouge  
pour TV, piles  
et accessoires.

➤ Essai gratuit d'appareil chez vous.

**POUR NOUS, UN AVENIR RASSURANT,  
C'EST VITAL...**

**...ALORS,  
DÉCIDONS ENSEMBLE!**

- Conseils en gestion, budgets, démarches administratives pour aides/soins complémentaires
- Vente de vos biens immobiliers et/ou déménagement en faveur d'une retraite dans une nouvelle demeure aménagée selon vos choix
- Autres prestations personnalisées selon vos exigences
- Grâce à nos services à vocation sociale, vous choisissez parmi nos prestations avec l'option de dons pour institutions du 3ème âge.

**RSC - PRO SENIOR CONSEIL**

**Service de conseils, de gestion et d'administration pour les Seniors**

CH. DU VALLON 102 • 1814 LA TOUR-DE-PEILZ • TÉL.: 021 - 944 39 78 • FAX: 021 - 944 39 86 • [prosenior@vtxnet.ch](mailto:prosenior@vtxnet.ch)

### MUSÉE D'HORLOGERIE DU LOCLE



**CHÂTEAU DES MONTS**

Route des Monts 65

CH-2400 Le Locle

Tél. : 032 931 16 80

Fax : 032 931 16 70

E-mail : [mhl.monts@bluewin.ch](mailto:mhl.monts@bluewin.ch)

Internet: [www.mhl-monts.ch](http://www.mhl-monts.ch)

Heures d'ouverture: de mai à octobre de 10h à 17h,

de novembre à avril de 14h à 17h,

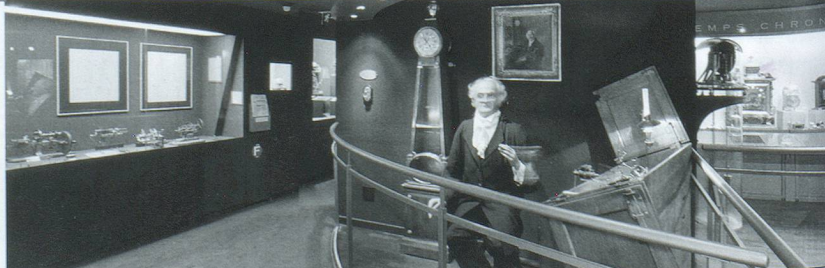
fermé le lundi (sauf lundis fériés)

Sur réservation: - Visite guidée

- Visite possible en dehors de l'horaire pour groupes dès 10 personnes

### Secrets du temps, magie du lieu

Explorez un fascinant univers d'inventeurs, d'artistes, de penseurs. Partagez les passions et les émerveillements de grands collectionneurs d'horlogerie et d'automates. Projetez-vous dans le temps des civilisations anciennes, traversez les siècles et faites un pas dans le futur...





télévision, coffre-fort. Panorama exceptionnel, vue et accès mer, piscine, tennis, dès Fr. 995.-. Tél. 022 792 79 92.

**Bains de Saillon.** Studios dès Fr. 345.- Appart. dès Fr. 520.- la semaine. Location dès 2 nuits. Agence Sailloni-vacances. Tél. 027 744 15 39 / 079 637 45 89.

**LAREDO – Espagne:** appartement 4 pièces, 6 personnes. Exceptionnel, face plage – mer; lave-linge, lave-vaisselle, télévision. Dès Fr. 395.- la semaine. Tél. 022 792 79 92.

Villa Notre Dame – 3963 **CRANS-MONTANA.** Maison de

repos, vacances, convalescence, reconnue par les caisses maladies. Toutes les chambres refaites à neuf, avec salle de bains et W.-C. Vue panoramique, accueil familial, calme, accompagnement, ressourcement, salon de lecture, chapelle. Au départ des promenades et du ski. Personnes seules bienvenues. Prix modérés. Tél. 027 485 02 00.

**Tessin – Malcantone.** Appartement de vacances à louer. Tél. 091 608 25 25.

**Appenzell / Schwende.** Hôtel de campagne, intime, atmosphère familiale. [www.edelweiss-appenzell.ch](http://www.edelweiss-appenzell.ch) Centre d'excursions

de l'Alpstein. Favorable pour les utilisateurs du train. Chambres avec douche/W.-C., tél., TV et radio. Arrangements pour 3 ou 6 jours. Offres et prospectus: Famille Dörig Edelweiss. Tél. 071 799 11 59, fax 071 799 13 74.

**Près de Saas Fee:** joli chalet en pleine nature. Tél. 078 818 08 59.

**Gryon – au lieu dit «Joli-Bois»** à louer appartement de vacances 2 1/2 pièces + balcon au 2<sup>e</sup> étage d'un chalet ancien, confort moderne, cachet, belle propriété. A la saison ou à l'année, Fr. 850.- charges comprises. Tél. 021 800 32 94 ou 021 320 90 03.

**Anzères VS, 1400 m.,** bijou pour 2-4 personnes, vue superbe, promenades, sports d'hiver, golf. Tél. 01 825 11 11.  
e-mail: [jpg.calame@duebinet.ch](mailto:jpg.calame@duebinet.ch)

**Bains de Saillon:** studio confortable, 2 lits, Fr. 390.-/sem. + nettoyage. Tél. 022 758 11 13.

**VOYAGES PÉDESTRES ET CULTURELS.** Petits groupes, convivialité, respect de la nature. Septembre: Belle île, Fr. 2040.-, octobre: les Calanques, Fr. 1560.-, novembre: Aix, pays de Cézanne, Fr. 1450.-, décembre: Hawaï insolite. Pour tous renseignements, VACTISOLEIL, tél/fax. 022 771 25 05, Prieur 28, 1257 Landecy.

## CRÉATIVITÉ ET TROISIÈME ÂGE – CE N'EST PAS CONTRADICTOIRE

Yehudi Menuhin, Gottfried Keller, Ella Fitzgerald, Marie Curie et tant d'autres en sont des exemples.

 **CRÉATIVITÉ  
AU TROISIÈME ÂGE**

Yehudi Menuhin  
1916-1999

Depuis près de 15 ans, nous apportons encore d'autres preuves avec nos 69 lauréates et lauréats et nos 138 bénéficiaires de mentions, récompensés jusqu'à présent. Si vous avez plus de 65 ans et si vous consacrez une partie de votre temps à l'écriture, à la recherche, à la musique, à la composition musicale ou à la poésie, n'hésitez pas à demander par écrit, en joignant cette annonce, la documentation sur notre **8ème concours** à l'adresse suivante: Créativité au Troisième Âge, case postale 2999, CH-8022 Zurich ou sur [www.creativite-au-troisieme-age.ch](http://www.creativite-au-troisieme-age.ch)

**8ème concours** ouvert aux personnes de plus de 65 ans domiciliées en Suisse ou à l'étranger

FORM OHNE NORM www.fono.ch SKA.1.04

## DORLOTEZ VOTRE PEAU DÈS LE DÉMAQUILLAGE.

Les produits de NIVEA VITAL pour démaquiller la peau sont spécialement conçus pour répondre aux besoins des peaux matures. Leurs nouvelles formules nettoient votre peau efficacement tout en la ménageant, et leurs protéines de soie vous donnent la sensation d'une peau incomparablement douce et lisse.

Tout pour les soins: [www.NIVEA.ch](http://www.NIVEA.ch) ou 0800 80 61 11, (lu - ve, 9 - 12 h, gratuit).



sur  Beiersdorf AG  
Königsplatz 1, Berlin